

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
Marcus Bär: Vom Üben als notwendigem Übel zum funktionalen und intelligenten Üben	9
Gabriele Blell: Üben im Fremdsprachenunterricht: „Wenn das Üben unmerklich in den Unterricht integriert werden kann, so könnte es weiter bestehen ...“	19
Eva Burwitz-Melzer: Üben im kompetenzorientierten Fremdsprachenunterricht: Ein Plädoyer für einen weiteren Übungsbegriff	30
Daniela Caspari: Eine oder mehrere Kompetenzen schulen? Oder: Zum Stellenwert des Übens in komplexen Lernaufgaben	40
Bärbel Diehr: Wissen, Können, Handeln: Die Rolle des Übens beim Erwerb pragmatischer Fähigkeiten im Fremdsprachenunterricht	50
Hermann Funk: Was heißt <i>Time on task</i> ? Oder: Warum übt man ausgerechnet im Fremdsprachenunterricht oft nicht das, was man am Ende können soll?	62
Claus Gnutzmann: Üben bedeutet Lernen – auch im Fremdsprachenunterricht!	77
Andreas Grünewald: Üben und Übungen im Fremdsprachenunterricht	84
Wolfgang Hallet: Einübung	93
Karin Kleppin: Üben und Trainieren mit und ohne Hilfestellung	102
Frank G. Königs: Übung macht den Meister – aber Üben will gelernt sein! Oder doch nicht? Anmerkungen zum Üben und zur Rolle des Übens im Fremdsprachenunterricht.	111
Jürgen Kurtz: Üben im Kontext des Fremdsprachenunterrichts an schulischen Bildungseinrichtungen	118

---

Lutz Küster: Die Rehabilitation des Übungsbegriffs in der Fremdsprachendidaktik – Zeichen einer neokonservativen Wende?	130
Hélène Martinez: „Öffnen Sie das Buch auf der Seite 31 und machen Sie die Übungen 3 und 4!“ – Zur Frage der (Ir-)Relevanz von Übungen im Fremdsprachenunterricht	140
Grit Mehlhorn: Üben im Fremd- und Herkunftssprachenunterricht	152
Claudia Riemer: Übung(en) im Fremdsprachenunterricht – Perspektiven der Fremdsprachenerwerbsforschung	162
Dietmar Rösler: Etüde für Übungsforscher	172
Jutta Rymarczyk: Üben im Fremdsprachenunterricht	181
Lars Schmelter: „Lerne Sprachen, übe sie! Das erspart Dir Zeit und Müh.“ – Zugriffe auf das Üben beim Lernen von Fremdsprachen aus der Perspektive des handelnden Subjekts	191
Torben Schmidt: <i>Chocolate-covered Drill &amp; Practice?</i> Möglichkeiten und Grenzen des ‚gamifizierten‘, adaptiven Übens in Fremdsprachenlern-Apps	200
Carola Surkamp: Üben im fremdsprachlichen Literaturunterricht? Überlegungen zu einer vernachlässigten Frage – mit einem besonderen Fokus auf Handlungsorientierung	211
Karin Vogt: Individualisiertes Üben im Fremdsprachenunterricht	221
Helmut Johannes Vollmer: Üben – Übte – Geübt: Bedingungen gesellschaftlicher Teilhabe?	229
Nicola Würffel: Vor-Während-Nach: Vom Sinn und Unsinn komplexer und weniger komplexer Übungstypologien	240
Adressen der Beiträge und Herausgeber	251
Bisher erschienene Arbeitspapiere der Frühjahrskonferenz	255